

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.

Félévre — — — — 12 »

Negyedévre — — — — 6 »

Egy órára — — — — 2 »

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1900

XXIX. évfolyam. 34. szám.

Hétfő, február 12.

Rónay Jenő az autonomiáról.

Nagybecskerek, február 12.

II.

Lássuk most már és hasonlítsuk össze a két javaslatot. Ez a két javaslat egyben egyetért, mind a kettő akar autonómiát, de a megválasztott utban azután nagyon eltérnek egymástól. Az egyházmegyei gyűlés, a választás módja, a választók joggyakorlatának korlátozása és még több irányban fennálló eltérés azonban olyan, mely a dolog lényegét nem érinti és én legalább el tudok képzelni jó önkormányzatot, akár az egyik, akár a másik felfogás érvényesülése esetén is. Ezek az eltérések a részletes vita alatt kiegyenlíthetők lesznek.

Van azonban egy, gyakorlati szempontból nagyon lényeges eltérés és ez az alapok és alapítványok tekintetében felvett intézkedések.

Ez az eltérés, nézetem szerint, az autonómia létrejöttével áll szoros kapcsolatban és a kisebbség tervezete mindenféle kombinációban veszélyezteti az önkormányzatnak létesítését.

A 27-es bizottság ezen alapok és alapítványok feletti rendelkezési jogot az önkormányzatnak fenntartja és addig, míg ezen jog egész teljességében érvényesítve lesz, befolyást biztosít az alapok és alapítványok kezelésének ellenőrzésébe, a menyében a költségvetést az önkormányzat készíti, a számadásokat ő vizsgálja át és a kezelést ellenőrzi.

Ezzel szemben a kisebbség ezen alapokat és alapítványokat azonnal át akarja venni kezelés és rendelkezés alá (közbeszólások: „Nem áll”). De igenis, így áll a 10-ik §-ban és csak a tervezet végén, az átmeneti intézkedések között foglaltatik valami arra a természetanilag szükséges rövidke időre, míg az átvétel eszközölhető.

De sőt a kisebbség tervezetének védelme közben dr. Hortoványi tagtárs ur és utána még többen kijelentették, hogy az alapok és alapítványok nélkül az autonómia sem kell.

Mellesleg jegyzem itten csak meg, hogy e tekintetben nem osztom e nézetet, mert nekem az autonómia még akkor is kellene, ha pld. nem léteznék egyáltalán olyan alap vagy alapítvány, melynek kezeléséhez jogot formálhatnánk. Én az autonómiának erősségét nem a vagyonkezelésben keresem, hanem abban, hogy legyen egy testület, melyben mi katolikusok egymáshoz közelebb jöhetünk és szervezkedhetünk. Van az autonómiának a vagyonkezelésen túl is igen sok, igen szép és nemes hivatása, melyet csak közös erővel, az egyháziakkal a világiakkal, autonómiában való egyesülése után ápolhatunk úgy, mint ápolnunk azt kellene.

Hiszen ha csak szívem szavára hallgatnák, akkor talán még a kisebbség javaslatán túl is kívánnék én jogokat és anyagiakat a katolikus autonómiának, hogy azt hatalmasabbá, erősebbé tegyem, hogy így azután autonómiánk hatalmát és erősségét vallásom és kedves hazánk javára és boldogulására értékesíthessem.

De hát az élet tapasztalata tanít meg arra, hogy nem mind jó az, a mit a szív kíván.

Utóvégre, is ha létesíthetjük a katolikus autonómiát, eleinte csak gyermek-autonómia lesz az, melynek szervei csak idők multával fognak összehangatosan működni, egy ilyen gyermek-autonómiára, minden előmunkálat nélkül, elvállalni annyi milliót érő vagyon kezelését, legalább is merész vállalkozás. Az életből látjuk és tapasztaljuk, hogy a mellettünk élő felekezeti öreg önkormányzatoknak sokkal csekélyebb vagyon kezelése mellett mennyi bajuk, mennyi kellemetlenségük van.

Megfontolásra érdemes azonban a kezelés erkölcsi oldalán túl még az anyagi is. Annak a temérdek alapnak és alapítványnak kezelése áldozatokat, költségeket, nagy szaktudást igényel és a mi fő, kockázattal és felelőséggel jár.

Mindezt egy még csak keletkező önkormányzat vállaira venni egyértelmű az, hogy autonómiánkat a terhek sulyával már csecsemő korában agyonnyomjuk. Igen helyesen tervezi éppen ezen kérdés megoldását a 27-es bizottság, midőn fenntartja a jogot és időt kér engedni a fiatal önkormányzatnak, hogy megerősödjék és akkor vállalkozzék a nagy munkára, mikor arra már rátermett is.

En a részletes vita alapjául a 27-es bizottság tervezetét, éppen a 10-ik §-ban helyesen megoldott elvi kérdésre való tekintettel, fogadom el, teszem pedig ezt azért, mert a legkegyelmesebb királyi meghívó levél csupán a főkegyuri és az egyház változatlan szervezetében gyökerező jogoknak épségben tartását hangsúlyozván, nem tartom egészen kizártnak a kisebbségi vélemény 10-ik §-ában kifejezett óhaj teljesülését, és éppen ennek lehetőségétől ma még autonómiánk érdekében félek és pedig félek az elmondottakon kívül még azért, mert egy részleteiben nem ismert tényezővel számot vetni nem tudok. Egészen másként állana a dolog, ha a tervezet bármelyike módjára megjelölné azt, hogy mely és mily összegű alapokat kíván átvenni, mik ezen alapoknak feladatai és hogy miként fedezzük a feladat költségeinek az alap jövedelmén esetleg túlterjedő részét. Ez, m. t. kongresszus, egy fontos gyakorlati akadálya a kisebbségi javaslat elfogadásának.

De éppen ugy félek azon második lehetőségétől is, hogy a meggyőződészerű jog alapján szervezett autonómia, az 1870. és 1871. évi szervezéshez hasonlóan, életre

A „TORONTÁL” tárcája.

A poéta a tébolyában.

(Dr. Kis Sándor tragédiája.)

— A „Torontál” eredeti tárcája. —

Elborult rajongó lelke, a mely csupa tűz volt, csupa nemes szenvedély; nem ragyog már az a két szem, a melyben ott lakott a jószág, az értelem, a tudás; a ki maga volt az élet s miután beleöntötte a saját nemes lelkét a tanítványiába, — elvonult az eleven halottak birodalmába, a hol nincs kutató ész, csak zavaros elme, a szemek tüze bágyadt pislogássá válik, eszelős mosoly ül az ajkakon s elcsügged, tehetetlen lesz az akarat, vagy lehetetlen fantazmagóriákban nyilvánul meg.

A lélek árnyéka a réginek, meghasonlás üt tanyát benne. S a lángész, a mely eddig bámulatot keltett, most szánalmasan vergődik, igába hajolva, egy borzasztó mártíromság igájába.

... Odafönn valahol, a hova nem ér az emberi tekintet s a hol a sejtelem birodalma kezdődik, lehajtja bánatos fejét a Muzsa és könyezik.

Megsemmisül annyi ihlet, köddé foszlik annyi muzsa-csók, a csodás szép ábrándok elszállanak idegenbe. Az édes száju poéta, a ki gyújtott minden szavával s a ki olyan keservesen megszenvedett — önön lelkének válsága árán —

azokért a merész álmokért, a melyek végig kísérték az életet, az az édes száju poéta nem dalol többé.

Megsiratja a Muzsa egyik legderekebb hívét, hiszen poéta volt Kis Sándor mindenben, nem tudott alkalmazkodni soha a rideg prózához, az ő világa oh milyen csodás szép világ volt, hiszen álmokkal, ábrándokkal volt tele s a szabadságra vágyó erős, fékezhetlen akarattal szötte körül selyemszálaival. De mikor azok a szálak olyan gyöngék! Március szellőjében és október őszi verőfényében van bennük erő, azontul szétszakadnak s romok, emlékek halmazában pihennek a másik virágfakadásig, míg végre egyszer örök álomra térnek, hogy soha vissza sem kerülve, csak az emlékekkel tanítsák a jövő százada dokát hazaszeretetre.

Hallom a hangját, látom emésztő tűzben égő szemeit s megkapja ma is szívemet a visszaemlékezés:

Föl, föl azt a nemzeti-szin lobogót,

Mely alatt apánk lelke

Lánglobogva dobogott . . .

Ki nem ismeri ezt a hatalmas költeményét, a mely belemarkol a lelkekbe s visz, ragad magával, ellentmondást nem tűrve, a poéta csodás birodalmába? Ott vonulnak el szemeink előtt sorba mind, a kik a magyar lobogó alatt szálltak sikra s a kikre a magyar lobogó borult végvonalásukban.

A mit ő látott, a mit ki akart fejezni, azt mind belénk öntötte. Rengeteg tudását, még na-

gyobb hazafiságát s imádásba csapó, szinte fanatikus hazaszeretetét plántálta tanítványaiba s mi követtük vakon. Kis Sándor szava volt a szentség, a melyen nem lehet, nem is szabad tanakodni, csak elfogadni úgy, a mint van, hiszen ő mondja, a legfanatikusabb magyar, a legnagyobb hazafi köztünk.

Gimnáziumi nyilvános matinéik soha nem voltak olyan látogatottak, mint mikor Kis Sándor versét szavalták. Valami lázas nyugtalanság ömlött végig minden során; a honfiai bu, a haza sorsával meg nem elégedett szív keserű feljajdulása volt egy-egy ilyen költeménye, hiszen a multak dicsősége sokkal fényesebb, semhogy a jövő halvány reménye megnyugtathatta volna az ő háborgó szívét . . . S amit a szív a mult emléke iránt érez, azt mindig eldallhatja. De szabad-e piacra vinni a jelen érzelmeit? Hátha nem érti meg a „profanum vulgus”? Hátha kacag rajta? S hogy mekkora fájdalom az a poétának, ha legszentebb érzelmeiben bántják meg, azt csak ő érzi maga.

S a poéta dalolt, dalolt főleg az ő fanatikus közönségének, a diákjainak, hiszen azok olyan nagyon szerették, hogy nem is volt ez már szeretet, inkább amolyan csodálatos imádatféle.

A modern pedagógusok törhetik rajta váltig a fejüket, miképpen csinált Kis Sándor jó diákot a rosszból? Az már az ő rejtélye marad. Annyi tény, hogy senkihez sem vonzódtunk jobban, mint ő hozzá. Feddő szava oh milyen jól esett,

kelni nem fog. Harminc évi tapasztalat szolgál bizonyosságul annak, hogy az 1870—1871. évi szervezés 4. § a elhibázott alkotás vala. Ne esünk újra a régi hibába, ne kockáztassuk az annyira szükséges autonómiát, mert kudarc után jogosan megilletend nagy költőnk vádjá, hogy „Nem! nem az ellenség, önfia vágta sebet.”

A 27-es bizottság javaslatát a részletes vita alapjául elfogadom.

A mint kifejténi voltam bátor, aggályaim oly természetiek, melyek a gyakorlati életből merítvők és melyek nem elvi, hanem inkább formai kiegészítésre várnak. Ezen kiegészítésnek egyik legesszertőbb módja az, mit Horánszky tisztelt tagtárs ur javasolt, mert a 27-es bizottság az illetékes tényezőkkel fölveendő érintkezés során meggyőződést szerezhet és fog bizonyára szerezni arról is, hogy a tervezet 10-ik §-ának teljes egészében való érvényesítése minő körülmények között és minő eredménnyel válik lehetővé.

A mint méltóztatnak látni, a kisebbségi tervezet ellen tenniforgó aggályom pusztán gyakorlati és eloszlatható. Mivel pedig, mint e kongresszusnak egyik szerény, de munkára vállalkozó tagja, még a részletes vita előtt tisztába jönni óhajtok, elfogadom Horánszky Nándor tisztelt tagtárs ur indítványát, mely kijelölt céloom eléréséhez vezetni alkalmas.

Torontálvármegye új tanfelügyelője.

Nagybecskerek, február 12.

(—ng.) Mint annak idején a „Torontál” is közölte, a közokt. miniszter csikszentmártoni dr. Szabó Mihályt, Alsó-Fehérmegye eddigi kir. tanfelügyelőjét bizta meg Torontálvármegye tanügyének vezetésével. Az új tanfelügyelő tegnap érkezett városunkba, hogy hivatalát elfoglalja.

Midőn néhány hónap előtt megürült boldog emlékü Steinbach Antal állása, közokt. kormányunk zseniális vezetője oly férfit keresett, aki leginkább képes leend, ezen ügy nagysága mint lakosainak soknyelvűsége folytán kiváló fontosságú tankerület üdvös irányban való vezetésére.

Es élelétásu kultuszminiszterünk csakhamar fel is lelte az arra érdemes férfit. Dr. Szabó Mihályra esett kitüntető bizalma, ki tanügyi körökben országsherte kitünő hírnévnek örvend. Szól pedig róla ezen hírnév mint tudományos képzettségű férfiről, ki mint kiváló bölcsész hazánk legelső szaktudósai közt foglal helyet. Szól

hiszen csupa szeretettel volt tele s ha megbüntetett valakit, jobban fájt az neki magának.

Szegény magyar irodalom, mikor akadsz olyan méltó interpretálóra, mint Kis Sándor? Ha beszélt, meglevendéit az egész mult, magunk előtt láttuk azokat a régen porrá vált hősöket, a kik nyelvet, irodalmat teremtettek s a mi poeta tanárunkat juttatták közénk, hogy közvetítse dobogó sziveinket az ő hajdani meleg szívével, hogy áhitatba ringasson az életük történetével s hogy megértesse azt a sok szép misztikus dolgot, a mit csak érző szívek, nemes lelkek értenek meg, száraz szobatudósok soha.

Nem tudtuk mi, hogy mi az a tankönyv, Kis Sándornak meg volt a saját irodalomtörténete. A lelke sugallata adta hozzá az adatokat azoknak a rengeteg tanulmányozásoknak az árán, a melyek elrabolták az éjszakáit, lázas, ideges, félelmetes éjszakáit.

S akkor jött egy rém, a mely azt mondta: — Ezt az embert elviszem közületek, hiszen nem tudjátok megbecsülni. Eldugjátok egy kis város rendházába, a honnan csak az ó-kori klasszikus, Terentius, szárnyán tud kiemelkedni. Elviszem, mert hiszen nem céhbéli és soha nem is lehet az. Nem tud kuplékat zengen, nem ostromolja századvégi léhaságokkal a Parnaszust s ha a hazán kívül néha zeng egy egy imaszerű fohászt az Istenséghez, mit ér mindez, hiszen nem énekel kaméliás hölgyekről, bűnös traviatákról.

Elvinni ugyan nem bírta, de megtörte a lelkét. Lerántotta az öntudat, a tiszta elme piedesz-

róla mint kiváló pedagógusról, ki számos szakkérdésben nagybecsü irányelveket nyújtott a hazai tanügynek. Hirdeti őt mint európai műveltségű egyént, kit sokoldalú működésében tisztult társadalmi irányelvei vezérlik.

De valóban országos hírnévre tett szert dr. Szabó Mihály mint elsőrangú adminisztratív tehetség.

Mint a tulságig vitt tanfelügyelői bürokratizmus határozott ellensége azon volt, hogy a népoktatásügyi közigazgatási eljárást mindjobban egyszerűsítse és ezáltal a tanügyi hatóságokat és a tanítókat a sok felesleges és időt rabló munkától megóvja. Erre vonatkozó munkái valóban hézagot pótlók és tanügyi körökben uttörőknek ismertettek el. Köztük nagyfontosságú a „Népoktatási teendők határidő jegyzéke” című munka, mely lehetővé teszi, hogy úgy a politikai mint a tanügyi hatóságok és a tanítók, akik a törvények és rendeletek tömkelegében csak bájosan tudnának eligazodni, rövid uton megtalálják azon nép- és szakoktatásra vonatkozó teendők határidőit, melyeknek betartása kötelező.

Az említett művel szoros kapcsolatban állanak a „Tanítók jogai és kötelezései”, valamint a „Népoktatásügyi közs. közigazgatás” című munkák. Az előbbi mint a tanítók és hatóságok hű és biztos tanácsadója összefüggő csoportosításban feldolgozva tartalmazza a máig érvényben levő összes törvényeket és rendeleteket és kiváló belbecseről tesz tanúságot ama körülmény, hogy két első kiadásában ötezer példányban fogyott el. (Mind a három munkát a „Torontál” néhány év előtt behatóbban ismertette.)

Hogy a tanfelügyelői adminisztrációs szűkebb korlátok közé szorítsa és így több idő maradjon a legfontosabb teendőre: az iskola beléletének ellenőrzésére, dr. Szabó oly praktikus ügykezelési szabályzatokat dolgozott ki, melyeket célszerűségükön fogva a többi tanfelügyelőségek is alkalmazásba vették.

Lehetetlen volna azonban e helyütt csak nagyjában is mind felsorolni dr. Szabó egyéb műveit és alkotásait, melyek országos hírnévet mint kiváló tanfériu megalapították. Műveit ugyanis ismeri minden törekvő tanító, alkotásait pedig legjobban dicséri Alsó-Fehérmegye tanügye, melyet a nemzetiségi vizályok útjáról a hazafias irányban való haladás útjára terelt.

Mély tudománya és tehetsége mellett közkedve tette dr. Szabót fedhetetlen gavallér jelleme és annak legszebb vonása a szigorral párosult jószívűség és igazságosság. Ő tanítóinak tanítója és tanácsadója volt eddigi kerületében

tájjáról s fekete fátyollal borította be azt az életet, mely minden idejét a világosság terjesztésére fordította.

Oh milyen rémes fekete minden ott, a hol ő van most! Az a napsugár, a mely beragyog kis szobájának ablakán, a közelgő tavasz ezernyi búbjáról regél. De mit hallja ő most azt! Szomjas lelke belemerül a mindenség bámulatába, annélkül, hogy tudná mit akar.

Vágy, ábránd, álmok nélkül szomorú az élet s ezerszer szomorú annak, a kinek egész élte vágy, ábránd, álom volt.

... Március idusa pedig közeledik s Kis Sándor nem ír hozzá verset. Az ő életének nagy tragédiája, melyben annyi a szomorú jelenet, — elérkezett az utolsó felvonáshoz. Itt már csak az örök Isten jósága segíthet, s az a remény, hogy hátha letekint egy szegény poétára, a ki egész életét Kalazanti eszméinek szentelte s fölként papja volt az egyháznak!

Oh olyan jól esik az elcsüggedt szívnek ez a remény. Jól esik ez a bágyadt napsugár, pedig jól tudjuk, hogy nem melenget, csak hitegeti a szívet, a mely mindent elhisz, a mit jól esik hinni. Mert szeretjük hinni, hogy visszajön még közénk Kis Sándor, visszanyeri lelke a rugékonyságot, szemé a fényt, odaáll újra kisdéd gárdája, a diákság közé s elszavalja hazafias szent ihlettel teli szabadsághimnuszát:

Föl, föl azt a nemzetiszín lobogót,
Mely alatt apáink lelke
Lánglobogva dobogott...

Sz. Szigethy Vilmos.

és példás élete és működése volt ama könyv, melyből közvetlen környezete és tanítói legtöbbit tanultak.

Ha az eddig említett egyéni kiváltságok mellett még felemlitem azt, hogy egész megjelenésében és modorában imponáló, érdekes és megnyerő, hivatalos dolgai közben eszes és kötelességtudó és hogy minden törekvésében mintaképe a komolyan gondolkodó, munkás, önértetes, lelkes és eszmeiért bátran küzdő magyar embernek, teljes portréját adám Torontálvármegye új tanfelügyelőjének, ki vasszorgalmu akarata és ambíciója által küzdötte fel magát deli férfikorában eme diszes polcra és aki, mint igazi Self made man, büszkén elmondhatja magáról: „A mivé lettem, saját erőmből lettem.”

Az eddig elmondottak után nem csodálkozhatunk, hogy Alsó-Fehérmegye közönsége és tanítósa rajongó szeretettel és tisztelettel viseltetett érdemdu tanfelügyelője iránt és csak nehéz szívvel vált meg tőle elköltözése alkalmából.

Torontálvármegye nagyközönsége és tanítósa pedig csak büszkeséggel és köszönettel fogadhatja a tanfelügyelői kar ezen kitünő tagjának kinevezését és bizalommal nézhet csikszentmártoni dr. Szabó Mihály működésére.

Azon szilárd meggyőződéssel, hogy az állásával járó magas sztos, de nehéz és felelősségteljes feladatokat sikerrel fogja teljesíteni, szívből üdvözljük Torontálvármegye új tanfelügyelőjét és kívánjuk, hogy a legszebb siker koronázza szép vármegyénk tanügyének felvirágztatására irányuló működését.

Ad multos annos!

HIREK.

Tájékoztató.

Február 13. Izraelita nőegylet táncestélye.
Február 19. Rendk. megyei közgyűlés.
Február 25. A kaszinó közgyűlése.
Február 25. Nagybecskereki izr. hitközség rendes közgyűlése.
Február 25. Nagybecskereki ipartestület rendes évi közgyűlése.
Február 27. Kerekpár-egylet vig estélye.

A gőzfürdő minden nap reggeli 6 óratól délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken d. u. 5^{1/2} óráig; ugyanazon napokon 8-10 óráig este urak részére is. A kád-fürdő egész nap este 7^{1/2} óráig nyitva marad.

— Személyi hir. Báró Nikolics Fedor v. b. t. t. és Babits József országgyűlési képviselő ma Nagybecskereken tartózkodtak és résztvettek a közg. bizottság ülésén.

— Kinevezés. Az igazságügyminiszter Wertheim Gyula nagybecskereki kir. törvényszéki aljegyzőt a lugosi törvényszékhez jegyzővé nevezte ki.

— Közigazgatási bizottság. Torontálvármegye közigazgatási bizottsága ma tartotta Rónay Jenő főispán elnökleite alatt rendes havi ülését, melyről lapunk holnapi számában közlünk részletes tudósítást.

— A t. h. é. vasutak megváltása. Mint olvasóink tudják, a közg. bizottság azzal a kéressel fordul Torontálvármegye törvényhatósági bizottságához, hogy feliratos intézzen a m. kir. kereskedelemügyi miniszterhez, hogy az állam éljen a megváltás jogával. Ezt az érdekes tárgyat a 19-iki rendkívüli közgyűlésen tárgyalja Torontálvármegye közönsége.

— Az örökimádás templomra folytatólag befolyt:

Név	gyűjtése	kor.	—	fill.
Bernády Dánielné	"	10	"	—
Ransberger Simonné	"	3	"	—
Fohsz Györgyné	"	10	"	50
A 285. és 286. perselyből	"	13	"	24
Dr. Szőke Károlyné	"	37	"	16
Bronts Gyuláné	"	1	"	56
Gyertyánffy Jenőné	"	40	"	—
Kossa Endréné	"	2	"	40
Breitkopf Vilma	"	13	"	30
Belicska Ilona és Perics	"			
Hajnalka	"	48	"	50
Kovács Sándorné	"	18	"	—
Gyertyámosi perselyek	"	10	"	92
Papek Amelie	"	8	"	60

Összesen 217 kor. 18 fill.
Hozzá az eddigi 3918 kor. 80 fill.

Eredmény 4135 kor. 98 fill., mely összeg gyümölcsözöleg elhelyezve van.

— A tisztviselői bíróság, a közgyűlést intézett felhöz, mert tisztviselők any

— A min. kir. miniszternek egy II. állított népkörs az ehhez sz. koronát utalva

— A na tegnap délután kívüli közgyűlés Ferenc püspök János, Glaser Fülöp, Edlingtián János, Pro Rezső, dr. G. Baaden Károly Napholtz Agos dr. Haidegger nacker Ferenc osztály helyettes következtében ben helyesebb kulcs 1 koron. A tervezetet közgyűlés el. téli hónapokban egyleti helyis meg fogják ig. belülről kifeje

— Adak Farkas d. jegyző 2 kor. Jankov Tom tanító, Ligez Toma, Loja Számer Lipót összesen 18 k. gyűjtése: Cse Ignác, Dalga Pavlovics Zs. novits Milán. Gyök 20— összesen 18 k. gyűjtése: Kis 1 kor., Buri 2 kor., 54 fill. község gyűjt. Adolf, Novák Karl József, József, Tonk kor. — Sz. Sz. P. é. 4 kor., Tötte — Perjá born József takarékpénz Perjámosi k. 1 kor., Perj (Folytatjuk.)

— Lak. városa 1888 az V-ik hivatalnok. tehát, hogy a rangliszt is a 4 ik itteni lakb. akiket véle törvény ér változások puhatól. tülmenni, a tonai állom. kiküldöttj. a helyi cs. jéből. Ez a 9 órákor t. ségében és hányadik a lakberek.

— Sa mely a n. senye als. idő szerint séhez. Ede tes alá; a valószínűs. A verseny 4^{1/2}. Kál. Wertheim Vilmos 1^{1/2} 1—1 egys. idő: f. hó

ma könyv,
tanítói leg-

kiváltságok
egész meg-

érdekes és
szesz és

ében mint-
önérzetes,

embernek,
gye új tan-

akarati és
deli férfi-

mint igazi
a magáról:

csodálkoz-
őnsége és

telettel vi-
t és csak

ése alkal-

e és tani-
köszönettel

itünö tag-
al nézhet

ály műkö-

hog az
felelősség-

teni, sziv-
tanfelügye-

iker koro-
felvirágoz-

ye.

zség rendes

rendes évi

bratól deng

kedden

apokon 4-től

ész nap este

es Fedor

fülési kép-

kodtak és

ter Wer-

rvényszéki

jegyzővé

elvármegye

őn a y Jenő

ését, mely-

észletes

ása Mint

ság azzal

ot törvény-

intézmény-

— A tisztviselők köszönete. A zombolyai járásbíró, adó- és postahivatal tisztikara köszönő iratot intézett dr. Hegedűs Loránt orsz. képviselőhöz, mert a képviselőházban felszólalt a tisztviselők anyagi helyzetének javítása érdekében.

— A miniszter ajándéka. A földmivélségi m. kir. miniszter Torontál-Erzsébetlak községének egy II. mintájú könyvjegyzék szerint összeállított népkönyvtár adományozott ingyenesen az ehhez szükséges szekrény beszerzésére 20 koronát utalványozott.

— A nagybecskereki róm. kath. hitközség tegnap délután Franz J. L. elnöklete alatt rendkívüli közgyűlést tartott. Jelen voltak: Szabó Ferenc püspöki képviselő, Giljum János, Baaden János, Glaser Péter, Weiterschán Mihály, Schmidt Fülöp, Edinger Péter, Binzberger Mihály, Sebastian János, Pretz Péter, Steinitzer Géza, Mayer Rezső, dr. Grandjean József, Schmidt Antal, Baaden Károly, Anna János, Zimmerer Antal, Napholtz Agoston, Kugler Lipót, Blum Sándor, dr. Haidegger Lajos, Haidegger Ödön, Krumenacker Ferenc. A közgyűlés az eddigi 26 adó osztály helyett 52 osztályt állított fel, minek következtében az adó némileg emelkedik, egyben helyesebben osztatik szét. A legkisebb adókulcs 1 korona 20 fillér, a legnagyobb 150 korona. A tervezet kinyomatják és szétosztják. — A közgyűlés elhatározta, hogy a zene-egyletnek a téli hónapokban átengedi gyakorlatok tartására egyleti helyiségét. — A templom belső ajtóit meg fogják igazítani, még pedig úgy, hogy azok belülről kifelé legyenek nyithatók.

— Adakozások a Petőfi-házra. (7. Folytatás.) Farkasd község gyűjtése: Gelsing Gyula jegyző 2 kor., Ignátovits Iván, Jovanov Nika, Jankov Toma 1-1 kor., Jovánovits Sándor tanító, Ligezán Anna tanítónő 60 fill., Tokunác Toma, Loja Joputy, Mulyonub Joca 50-50 fill., Számer Lipót 40 fill., Farkasd község 10 kor., összesen 18 kor. 10 fill. — Csenta község gyűjtése: Csenta község 10 kor., dr. Ferenczi Ignác, Dalga Lajos, Madocs István 2-2 kor., Pavlovics Zsiva 1 kor., Frusits Katalin, Pecsenovits Milán 40-40 fill., Bergl Vilmos, Pavlovics Gyóka 20-20 fill., Knezevics Jása 10 fill., összesen 18 kor. 50 fill. — Kis-Jécsa község gyűjtése: Kis Jécsa község 4 kor., Mórítz Henrik 1 kor., Burián György 40 fill., Iskolás gyermekek 2 kor. 54 fill., összesen 6 kor. 94 fill. — Lovrin község gyűjtése: Lovrin község 4 kor., Szentzer Adolf, Novák Károly, Braun János 2-2 kor., Karl József, Schmidt Egyed, Reitter Ede, Reitter József, Tonkenni Ferenc 1-1 kor., összesen 15 kor. — Szent-Péter község 20 kor. — Uj-Sz.-Péter község gyűjtése: Uj z. Péter község 4 kor., Tötötssy Kálmán 2 kor., összesen 6 kor. — Perjámos község gyűjtése: Thesz, Schönborn József, Haily Stefan, Első perjámosi takarékpénztár, Perjámos haulikfalvai népbank, Perjámosi keresk. és iparbank 2-2 kor., Anna 1 kor., Perjámos község 10 kor., összesen 25 kor. (Folytatjuk.)

— Lakbérpuhatolódzás. Nagybecskerek városa 1888. óta Magyarország városai sorában az V-ik rangosztályban áll. Katonatiszteknek, hivatalnokoknak nagyon is érdekükben van tehát, hogy Nagybecskerek előbbre jusson ebben a ranglistában, ha nem épen a 3-ik, de legalább is a 4-ik osztályba, mert ebben az esetben az itteni lakberek is magasabbak azokra nézve, akiket véletlenül Becskerekre vetett a sors. A törvény értelmében minden efféle rangosztály-változásoknak előbb az úgynevezett lakbérpuhatoló bizottság retortáján kell keresztülmenni, amely áll a vármegye, a város, a katonai állomás, a hadbiztonsági hivatal egy egy kiküldöttjéből, továbbá a pénzügyigazgatóság és a helyi csapatok egy egy megbízott képviselőjéből. Ez a bizottság f. évi március 7-én d. e. 9 órakor ül össze a polgármester hivatalos helyiségében és akkor fog dönteni a fölött, vajjon hányadik fokon álljon a jövőben Nagybecskerek a lakberek tekintetében.

— Sakkverseny. Az az érdekes küzdelem, mely a nagybecskereki sakkör házi versenye alkalmából a sakkör helyiségeiben ez idő szerint folyik, rohamosan közeledik a befejezéséhez. Eddig több mint husz játék került eldöntés alá; a hátralevő 15 játékot pedig minden valószínűség szerint még a hét folyamán lejátszák. A verseny mai állása szerint Rottenberg Henrik 4^{1/2}, Kálmán Mór, Dr. Krsztonosics Jenő és Wertheimer Béla 3, Eckstein János 2, Virágh Vilmos 1^{1/2}, Eckfeld Mór és Rottenberg Jakab 1—1 egységet nyertek. Legközelebbi versenyjáték-idő: f. hó 15 e esti 8 óra.

— Hangverseny. A szegedi honvédezenekar, a mely jelenleg Nagybecskereken tartózkodik, szombaton este tartotta meg a Polgári Dalárda közreműködésével első hangversenyét a kaszinóban. Hasonló népvándorlásra nem emlékeznek még azok a bizonyos legöregebb emberek sem s magunk is tudunk róla, hogy mintegy 150 ember kénytelen volt visszafordulni, mert nem jutott helyhez. Tele volt a nagy, a kisterem, a százeletli s megtelt volna még két terem. A gardero-ban pláne valósággal életveszélyes volt a tolongás. Maga a dalárda Nock er karmester vezetése alatt kifogástalanul működött s a honvédezenekar is feladata magaslátán állott. Tegnap a Korona szállóban ismételték meg a hangversenyt, ma pedig a Rózsában működnek. Ugyanitt említjük meg, hogy a dalárda jó üzletet csinált, a mennyiben már az első előadás fedezte az összes költségeit.

— Csőd. A pancsovai törvényszék csődöt nyitott az Englmann és Pevicza cég, ugy annak tagjai Englmann Antal és Pevicza Milán pancsovai szabók vagyonára. Csődbiztos Scholmáski Adolf törvényszéki bíró, tömeggondnok dr. Stanojevics Branisláv, helyettese dr. Schendl Emil pancsovai ügyvédek.

— Halálozás. Mint őszinte részvétellel értesülünk, Kirchner Ignác, ki hosszabb ideig volt Rudolfsgnád község jegyzője, utóbb azonban nyugalomba vonult, élte 48-ik évében meghalt. A megboldogultat, ki nagy népszerűségnek örvendett, szépszámu rokonság gyászolja. A haláláról a következő gyászjelentést vettük:

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a forrón szeretett férj, atya és sógor Kirchner Ignác nyugalmazott községi jegyző a mai nappal életének 48-ik, boldog házastágának 26-ik évében jobb létre szenderült. A boldogultnak hült tetemei f. hó 11-én d. u. 3 órakor fogták örök nyugalomra helyezni. Az engesztelő szentmise áldozat f. hó 12-én d. e. 1^{1/2} órakor fog az Urnak bemutatni. Aldás és béke lengjen drága porai felett! Rudolfsgnád, 1900. évi február hó 10-én. Özv. Kirchner Petronella szül. Tolveth, neje. Fröhlich Vilma szül. Kirchner, leánya. Fröhlich Pál, veje. Özv. Kirchner Józsefné szül. Pavlovics, mostoha anyja, Greszl Francziska szül. Kirchner, Dr. Kirchner József, Kirchner Ferenc, Eck Péterné szül. Kirchner, testvérei. Eck Péter, Tolveth János, Kirchner Ernesztin, Kirchner Kornelia, Tolveth Magdolna, sógor és sógoróni.

— Köszönetnyilvánítás. A nagybecskereki takaré- és előlegegyület mint részvénytársaság igazgatósága a főgimnáziumi deaksegélyző-egyesület javára 50, azaz ötven koronát utalványozott, mely nagylelkű adományért halás köszönetet mond az intézet igazgatóságára.

— Tragédia egy koldus családban. Kozlovácski Milán Tomásováci ut. 30. sz. a lakó koldus tegnap egész nap pálinkát ivott az összekoldulगतat pénzéből. Lyubomireszko Misa és Kivályov pálinkás boltjaiban több mint két korona áru bundapálinkát fogyasztott el egy ott talált cimborája társaságában. Délután, mikor már alaposan elkészült, cimborájával hazafelé tartott s a pálinkásboltban felszedett emberrel beállított feleségéhez, akinek ezekkel a szavakkal mutatta be cimboráját: No asszony, hoztam neked szeretőt! Az 54 éves asszony a maga tudása szerint letorkolta férjét, miből szóváltás keletkezett. Ennek a férj vetett véget, aki felragadta az asztalon heverő konyhakést és azzal feleségét több helyen összeszurkálta. Csak a házbeliek, akik a nagy kiáltozásra berohantak a kis szobába, szabadították ki a dühöngő ember kezéből. Az életveszélyesen megszurkált a nagybecskereki József közpórházban fekszik. A késelő férjet letartóztatták.

— A termes gőzhajók téli menetrendje Fiume—Velence és Fiume—Ancona között Fiume és Velence között a legnagyobb kényelemmel berendezett gőrhajók közlekednek. Ezen hajók téli menetrendje f. é. november hó 1-étől 1900. évi március 31-ig a következő:

Fiuméből indul Velencébe minden szombaton 8 órakor este, csatlakozásban a Budapest-ről este érkező gyorsvonathoz érkezés Velencébe másnap reggel 7 órakor.

Velencéből indul Fiuméba minden kedden este 7 óra 30 perckor a Szent-Márk térről, érkezik Fiuméba másnap reggel 6 óra 30 perckor, csatlakozásban a Budapestre reggel induló gyorsvonathoz.

Fiuméből indul Anconába minden csütörtökön este 8 órakor, csatlakozásban a Budapest-

ről este érkező gyorsvonathoz, érkezés Anconába másnap reggel 6 órakor, csatlakozásban a Rómába induló gyorsvonathoz.

Anconából indul Fiuméba minden szombaton este 8 óra 30 perckor, csatlakozásban a róma-nápolyi és bolognai gyorsvonatokkal, érkezés Fiuméba másnap reggel 6 óra 30 perckor, csatlakozásban a Budapestre reggel induló gyorsvonathoz.

A tengeren való hajóátkelés 10 órát vesz igénybe. Fiuméből Anconáig, vagy Velencéig a gőzhajón fizetendő:

a luxus osztályban ágygyal együtt 16 kor.
az I. helyen " " 12 "
a III. helyen ágy nélkül " " 6 "

Bécs államvasut és északi vasut p. u. és Fiume közt Budapestén át alábbi menetdíjak fizetendők és pedig a gyorsvonaton I. oszt. 36 kor. 70 fillér; II. oszt. 24 kor. 40 fillér és a személyvonaton III. oszt. 11 kor. 80 fillér. Ezen jegyek 8 napig érvényesek, mely idő alatt az utazás Budapestén láttaozás mellett tetszés szerint megszakítható.

A fentebbi utirányon át Olaszországba közvetlen gyorsvonatu menetjegyek is kiadatnak következő áron:

Budapest—Firenze	I. oszt.	75.80 franc.
" —Genua	" "	92.50 "
" —Milano	" "	71.95 "
" —Turin	" "	92.25 "
Budapest—Firenze	II. oszt.	55.45 franc.
" —Genua	" "	67.25 "
" —Milano	" "	52.85 "
" —Turin	" "	67.10 "
Budapest—Firenze	III. oszt.	30.15 franc.
" —Genua	" "	36.55 "
" —Milano	" "	28.70 "
" —Turin	" "	36.45 "
Budapest—Nápoly	I. oszt.	104.45 franc.
" —Róma	" "	76.05 "
Budapest—Nápoly	II. oszt.	77.55 franc.
" —Róma	" "	55.65 "
Budapest—Nápoly	III. oszt.	41.05 "
" —Róma	" "	30.30 "

Bővebb értesítés nyerhető a magy. kir. államvasutak városi menetjegy-irodáiban és a Cock-féle utazási irodában, a Courier" nemzetközi utazási irodában, Abbaziában és Bécsben; „Schenker és Társa" cégnél Budapestén és Bécsben és Antonio de Paoli cégnél Velencében és E. R. Brizzi és társa cégnél Milanóban, valamint a Stangen-féle utazási irodában Berlinben.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1899. november hó 1-től.

Érkezik:

- a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:
 - Zombolyáról: délelőtt 8 óra 49 p.; éjjel 9 óra 46 p.
 - Pancsováról: este 6 óra 09 p.
 - " (Antalfalva, Számos, Szécsányon át) d. e. 11 óra 45 p.
 - Antalfalváról: reggel 7 óra 21 p.
 - Temesvárról: délelőtt 11 óra 45 p.; este 6 óra 37 p.; éjjel 9 óra 46 p.
 - Verseczről: délelőtt 8 óra 49 p.; éjjel 9 óra 46 p.
 - Alibunárról: éjjel 9 óra 49 p.
 - Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 6 óra 45 p.
 - Csözstelekről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnap).
- b) a nagybecskereki (nknbvt) pályaudvarra:
 - Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

- a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:
 - Zombolyára: éjjel 3 órakor; délután 5 óra 30 p.
 - Pancsovára: reggel 8 óra 07 p.
 - " (Szécsány, Számos és Antalfalván át) éjjel 3 órakor.
 - Antalfalvára: este 6 óra 40 p.
 - Temesvárra: éjjel 3 órakor; délelőtt 9 óra 31 p.; délután 5 óra 30 p.
 - Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 5 óra 30 p.
 - Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
 - Zombolyára: keskenyvágányu vonal) délelőtt 10 óra 36 p.; este 6 óra 03 p.
- b) a nagybecskereki (nknbvt) pályaudvarról:
 - Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 06 p.

kor. — fill.
" — 50 "
" — 24 "
" — 16 "
" — 56 "
" — " "
" — 40 "
" — 30 "

" — 50 "
" — " "
" — 92 "
" — 60 "

kor. 18 fill.
kor. 80 fill.

kor. 98 fill.

ve van.

KÖZGAZDASÁG.

Takarékpénztári közgyűlések.

Február 18. T. h. é. v. és osztr. m. I. tisztviselő-egylet fog. szöv. II. közgyűlése.
 Február 25. A beodra-karlovai önszegélyző szövetséget I. rendes közgyűlése.
 Február 25. A beodra-karlovai takaré- és előlegszövetkezet XIII. rendes közgyűlése.
 Február 25. A Jarkováci népbank r.-t. VII-ik évi rendes közgyűlése.
 Március 4. Az első módosi hengermalom r.-t. VIII-ik évi rendes közgyűlése.
 Március 4. A Nagybecskereki takaré- és előlegezési társaság az osztr.-magy. első általános tisztviselő-egyletnek XIII. rendes közgyűlése.

x A Horgony-Pain-Expeller igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, közhányásnál, csuszál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkórban, minő: a kolera, hányóhasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredménnyel használtott bedörzsölésnek az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre kérünk figyelni.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 12-én.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ eredeti táv.) A képviselőház mai ülésében megkezdtek az 1900. évi költségvetés részletes tárgyalását.

A királyi udvartartás költségei tételénél felszólalt Kossuth Ferenc, aki határozati javaslatot nyújtott be, mely szerint önálló magyar udvartartás volna felállítandó.

Hozzászóltak a tételhez Benyovszky Sándor gróf, Ugron Gábor és Barabás Béla.

Utánuk Széll Kálmán a Ház általános helyeslése közben kijelentette, hogy úgy ő Felsője, mint a főhercegek a budai királyi palota felépítése után gyakrabban és huzamosabban fognak Magyarországon időzni.

Széll Kálmán a királynál.

Budapest, február 6. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik: Ő felsége tegnap ötnegyed óráig tartó kihallgatáson fogadta Széll Kálmán miniszterelnököt. Kihallgatás után a miniszterelnök visszautazott Budapestre.

A Reichsrath egybehívása.

Budapest, febr. 12. (A „Torontál“ ered. táv.) Bécsből jelentik, hogy a Reichsrathot folyó hó 22-ikére hívták össze.

A miniszterelnök beszédének hatása.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ ered. távirata.) Széll Kálmán miniszterelnök a nemzetiségi kérdésben legutóbb mondott nagy beszéde a nem magyarajku nemzeti ségek körében rendkívüli benyomást keltett. Mint a „Keleti Értesítő“ nek Aradról jelentik, a hazafiasan gondolkodó oláhok nagy örömmel fogadták a miniszterelnök nyilatkozatait.

Lemondó államtitkár.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ ered. távirata.) Schmidt József államtitkár a mai napon beadta lemondását mint hogy egy előkelő fővárosi takarékpénztárnak vezérigazgatója lett. A távozó államtitkár tegnapelőtt írta alá a szerződést, amely őt az illető pénztárhoz köti. Schmidt József különben ép most tölti be tíz évi állami szolgálatát s így távozása után megfelelő nyugdíjban fog részesülni.

Bányászok sztrájkja.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ ered. táv.) Leobenből jelentik: A békéltető hivatal kimondta, hogy a földszinti bányászok 8 órai munkaidejére és május 1-ének megünneplésére vonatkozólag nem határoz. A békéltető hivatal a napszámber emelését a kért 20% helyett 10%-ban állapította meg.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ eredeti táv.) Trautenauból jelentik: A nyugat csehországi bányarészvénytársaság schatzlari aknáiban a helyzet változatlan. 1394 munkás közül 1147 sztrájkol.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ ered. táv.) Morva-Osztrauban 15000 bányász elhatározta, hogy a további tárgyalásokat abbahagyja, míg a munkaadók komoly engedményeket nem tesznek.

A délafrikai háború.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ ered. táv.) Londonból jelentik: A burok Modder-Rivernél nagy veszteséget szenvedtek. A tegnapi napon a burok hadállása hajógyúkkal bombáztatott. Mivel a bur tüzéség hallgatott, azt következtetik az angolok, hogy a burok onnét visszavonultak.

Budapest, február 12. (A „Torontál“ ered. táv.) Londonból jelentik: Reussbourgnál az angolok visszavertek egy támadást. Egy kis angol csapat kiverte a burokat hadállásukból.

Egy másik londoni sürgöny jelenti: A burok megszállták Chieveley mellett Cloisfarmot, amely a Tugelának mindkét hidját dominálja. Kimberleynél a burok segítséget kaptak.

Az angoiok katasztrófa előtt.

Budapest, február 12. (Telefon tudósítás.) Az angol csapatok élére maga Roberts tábornok állott, hogy főlzabadítsa Kimberleyt, amely már közel áll ahhoz, hogy kapituláljon. Kimberley lakossága már hetek óta lóhúst eszik s már az összes élelmi szerek elfogytak.

Joubert bur tábornok hadműködésének célja, hogy Buller csapatait teljesen körülkerítse és így elvágja mindennemű összeköttetéstől.

Kimberley eleste, ami nagyon valószínű, maga után fogja vonni Ladysmith elestét is, amit szintén erős ostromzár alatt tartanak a burok, de sem innét, sem Kimberleyből semmi hír nem szárvárogthat ki, mert az angol cenzura nem engedi a híreket nyilvánosságra.

Londonban nagy a levertség és aggodalom.

Budapesti gabonafőzsde.

Budapest, 1900. február 12.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilos	50 kilogr. ára		kilos	50 kilogr. ára		
		kor-12	kor-12		kor-12	kor-12	
Bánsági	6	76	7.40	75	80	7.90	8.05
Tiszavidéki	76	76	7.55	77	80	8.	8.25
Pestvidéki	76	76	7.35	75	80	7.95	8.10
Bácskai	76	76	7.55	78	80	0.	0.

Rozs	uj	elsőrendű	kilos		elsőrendű	kilos
			70	72		
Árpa	..	másodrendű	60	62	5.65	5.70
..	..	takarmány	62	64	5.45	5.55
..	..	égetni való	64	66	0.	0.
Zab	..	sőrfőzésre való	39	41	5.85	5.45
Tengeri	ó	bánsági	4.75	4.95
..	..	másnemű	0.	0.

Határidő-üzlet.

Budapest, febr. 12. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett gyöngö vételkedv. Árak szilárdak.

Kötetett:

Buza 1900 áprilisra	7.75 - 7.76
Buza 1900. szept-re	7.90 - 7.91
Rozs áprilisra	6.44 - 6.46
Zab áprilisra	5.09 - 5.10
Tengeri 1900. májusra	5.07 - 5.08

Hirdetések.

Nagybecskereki izr. hitközség előjárósága.

9. szám 1900.

140 - 3.2

Pályázat.

A helybeli izraelita hitközségnél önkéntes lemondás folytán a szolgálai állás f. évi március hó 1-ével betöltendő. Pályázótól megkívánatik, hogy a magyar és német nyelvet szó- és írásban tudja és erkölcsös jó mgaviseletű legyen. Bővebb tájékozást nyújt a hitközségi titkár irodájában.

Nagybecskerek, 1900. február hó 8-án.

A hitközség előjárósága:

Löffler Jónás,
titkár.

Dr. Mangold Samu,
elnök.

A bácsi bérgazdaságban
magyar fajtájú 29 drb 2 éves hágóképes

tenyészbika

van eladásra felállítva.

Előjegyzések kéretnek

Grób Jenő

tisztartóhoz

Bácsba (Bácska.)

131-22

Tüzifa. Kizárólag elsőrendű legfinomabb minőség.

Mérésékelt áron.

Valódi porosz szalon-köszén.

Kapható:

Kurländer Imre-nél Nagybecskerek,
Korona-utca 585/11. (Telefon 35. sz.)

— **Kurländer-udvar** —
Gizella-part (Telefon 89. sz.) 44-53.18

A Kurländer-udvarban több célszerűen épített üzlethelyiség kiadandó.

Meghívó.**A „Jarkováci népbank részvénytársaság“**

t. cz. részvényesei ezennel

az 1900. évi február hó 25-én Jarkovácson, Mihajlovits Lyubomir-féle vendéglőben tartandó

VII. rendes évi közgyűlésre

tisztelettel meghívotnak.

Napirend:

1. Közgyűlésnek az elnök által való megnyitása.
2. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes választása.
3. Mérleg-számlának, az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése, jóváhagyása és a felmentvény megadása.
4. A tiszta jövedelem felosztása iránti határozat.
5. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság visszalépése, miután a megbízások lejártak.
6. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság választása.

Kivonat az alapszabályokból.

18. §. Közgyűléseknél minden részvény egy szavazatra jogosít; tiz szavazatnál többet azonban nem gyakorolhat senki, bármennyi részvénytél birjon is.

20. §. A közgyűlésen csak azon részvénytéladonos szavazhat, kinek nevére a részvény már 14 nappal a közgyűlés előtt a társaság részvénykönyvében átíratott és ki részvényeit a még esedékessé nem vált szelvényekkel együtt legkésőbbben a közgyűlést megelőző napon délig az intézet pénztáránál letéteményezte.

Vagyon.	Mérleg-számla.		Teher.	
	frt	kr.	frt	kr.
Pénzkészlet	2905	90	Részvénytőke	25000 —
Váltó tárcza	123417	03	Tartalékalap	15000 —
Értékpapírok	1015	—	Visszleszámított váltó	94153 80
Ingtatlanok	2946	69	Takarékbetétek	3034 74
Folyó-számla	5753	08	Öt hitelező	160 80
Biztosítási értékek	660	41	Fel nem vett osztalék	149 50
Butorok	625	30	Átmeneti kamat	1071 18
Földbérlet-számla	123	50	Tiszta nyereség	2680 93
Követelések más intézeteknél	3028	54		
Átmeneti kamatok	775	50		
	141250	95		141250 95

Veszteség.	Veszteség- és nyereség-számla.		Nyeresség.	
	frt	kr.	frt	kr.
Betét utáni kamat	176	88	Nyeremény-előírás az 1898. évről	8 42
10% betéti kamatadó	17	71	Váltó kamat	13083 91
Visszleszámítási kamat	7628	70	Folyó számla, értékpapírok és írási ille- tékek	1937 91
Adó	580	—		
Községi pótdó	3	02		
Költség, posta és különféle kiadások	739	60		
Kegydi	121	—		
Lakbér	200	—		
Hivatalnoki fizetések	2371	58		
Napidíjak	298	—		
10% leltár leírása	69	50		
Külön tartalékalap netáni veszteségekre	71	—		
Illeték-számla	72	32		
Tiszta nyereség	2680	93		
	15030	24		15030 24

Jarkovác, 1899. évi december hó 31-én.

143—1.1

A „Jarkováci népbank r. t.“ könyvvivősege: Petrovics Milos.

Az igazgatóság:

Mihajlovic M. P., igazgató. Mihajlovics Dusan, igazg. helyettes. Čačković Milivoj. Petrović Kosta. Švrliuga Koloman
Zsebelyan Pera. Vekeczki Gyóka. Koics Lesa. Knezsevics Kosta. Theodorovits Alexander.

A felügyelő-bizottság:

Dr. Petrovics Szvetožar. Botta György. Schaić Demeter. Krsztics Iván.

Torontali helyi érdekű vasutak menetrendje.

Érvényes: 1899. évi november hó 1.-től.

Oda.				Nagy-Becskerek—Zombolya.				Vissza.				Oda.				Nagy-Becskerek—Pancsova.				Vissza.									
Sz.-v.	V.-v.	Személy-vonat		1.		Sz.-v.	V.-v.	1.		3.		11.		5.		Sz.-v.	V.-v.	Személy-vonat		2.		Sz.-v.	V.-v.	101.		103.		111.	
I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály				I-III. osztály									
—	—	700	815	ind. Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.	740	—	715	—	—	—	—	—	—	—	—	700	815	ind. Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.	—	—	—	—	—	—	—	—	715
—	—	142	1146	„ Szeged	érk.	406	—	1288	—	—	—	—	—	—	—	—	142	1146	„ Szeged	érk.	—	—	—	—	—	—	—	—	1288
—	—	410	126	ind. Nagy-Kikinda	érk.	254	—	1042	—	—	—	—	—	—	—	—	410	126	ind. Nagy-Kikinda	érk.	—	—	—	—	—	—	—	—	1042
—	—	—	—	ind. Nagy-Becskerek (2.)	érk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Nagy-Becskerek (2.)	érk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	érk. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	érk. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
300	559	931	530	ind. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	érk.	849	1145	637	946	—	—	—	—	—	—	—	—	ind. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	érk.	721	—	—	—	—	—	—	—	611	
309	610	940	539	„ *Nagy-Becskerek-Gytelep	↑	840	1138	625	937	—	—	—	—	—	—	—	—	„ *N.-Becskerek-Gytelep	↑	*712	—	—	—	—	—	—	—	*558	
316	620	947	546	érk. Sándorudvar (2.)	ind.	833	1132	615	930	—	—	—	—	—	—	—	—	érk. Sándorudvar (1.)	ind.	705	—	—	—	—	—	—	—	548	
—	—	—	—	ind. Sándorudvar (2.)	érk.	1145	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Sándorudvar (1.)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	
317	622	948	547	„ Lázárföld	↑	821	1121	600	929	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	122	—	—	—	—	—	—	—	952	
328	637	959	559	„ *Pusztá-Kenderes	↑	814	1114	550	911	—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Versecz (3.)	érk.	704	—	—	—	—	—	—	—	900	
334	645	1005	605	„ *Lajosmajor	↑	808	1108	542	905	—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Sándorudvar (1.)	érk.	652	—	—	—	—	—	—	—	856	
341	653	1011	611	„ Szárcsa	↑	758	1058	528	855	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Écska-Zsigmondfalva	↑	626	—	—	—	—	—	—	—	544	
353	716	1022	622	„ Szécsány (3. 4.)	ind.	746	1046	508	843	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Tomasoócz	↑	607	—	—	—	—	—	—	—	532	
405	730	1033	633	érk. Szécsány (3. 4.)	ind.	514	—	—	308	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Torontál-Ozora	↑	545	—	—	—	—	—	—	—	442	
—	—	—	—	„ Számos (4.)	↑	—	—	—	430	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Antalfalva (5.)	ind.	—	—	—	—	—	—	—	—	416	
447	886	—	—	„ Antalfalva (5.) (Számoson át)	↑	—	—	—	537	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Számos (4.)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	943	
538	941	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	430	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	514	
648	1145	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	419	—	—	—	—	—	—	—	—	„ Szécsány (4.)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	1028	
—	—	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	282	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	622	
—	—	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	946	
415	757	1043	643	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	548	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	1145	
433	820	1100	700	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	610	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	122	
682	—	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	623	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
—	—	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	*631	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
—	—	—	—	„ Alibunár (4.)	↑	—	—	—	643	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
440	—	—	715	ind. Módos (6.)	érk.	711	—	413	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
449	—	—	727	„ Fény	↑	701	—	401	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
500	—	—	743	„ Párdány	↑	650	—	347	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
512	—	—	759	„ Jánosföld	↑	637	—	330	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
521	—	—	811	„ U-Telek	↑	627	—	317	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
581	—	—	824	„ Öregfalva	↑	617	—	305	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
541	—	—	837	„ Torontál-Ujvár	↑	607	—	282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
559	—	—	859	„ Csene	↑	554	—	236	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
607	—	—	910	„ Kurjácska	↑	541	—	218	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
614	—	—	920	„ Kécsa	↑	534	—	210	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
622	—	—	929	„ Klári	↑	526	—	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
635	—	—	945	„ Uj-Zombolya (7.)	ind.	512	—	144	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
637	—	—	950	„ Uj-Zombolya (7.)	érk.	511	—	142	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
648	—	—	957	„ Uj-Zombolya (7.)	ind.	505	—	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
900	—	—	1288	„ Uj-Zombolya (7.)	érk.	142	—	1146	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952	
125	—	—	715	„ Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.	700	—	815	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	900	
814	—	—	—	„ Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	„ N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	↑	—	—	—	—	—	—	—	—	952

Keskenyvágányú vonal.
 Oda. Nagy-Becskerek-Bégapart—Zombolya. Vissza.
 Vegyes-vonat. Sz.-v. V.-v. 302. 312. I-III. osztály.
 Vegyes-vonat. Sz.-v. V.-v. 301. 311. I-III. osztály.

1. ind. Nagy-Becskerek-Bégapart (1.) érk. 1145 946
 „ Zombolya (1.) „ 122 900
 ind. Versecz (3.) „ 856
 ind. Szécsány (1. 3.) „ 1026 622
 Csott (3.) „ 1020 615
 *Bóka megállóhely „ 1014 607
 Jarkovác „ 1002 552
 érk. Számos (5.) „ 951 537
 ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át) „ 614
 „ Antalfalva (5.) „ 905 430
 ind. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át) „ 743 252
 „ N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át) „ 529
 ind. Számos (5.) „ 514
 Dobricza „ 505
 Ferdinándfalva „ 452
 Iláncsa „ 440
 Kevi-Szöllös „ 425
 Uj-Alibunár „ 419
 érk. Alibunár „ 201
 érk. Versecz „
 érk. Temes-Kubin „

2. ind. Nagy-Becskerek-Bégapart (1.) (rk. 849 946
 „ Számos (4.) „ 836
 „ Antalfalva (5.) „ 941
 „ Pancsova (2.) (Antalfalván Számoson át) „ 1145
 „ Alibunár (4.) „ 953
 „ Temesvár-Józsefváros (6.) „ 900
 ind. Zombolya (1.) „ 957
 ind. Szécsány (1. 4.) „ 725 540
 Csott (4.) „ 718 533
 érk. Bóka „ 711 527
 érk. Zsebely „ 313
 ind. Zsebely „ 1235 737
 ind. Bóka „ 710 525
 Kanak „ 654 509
 O-Lécz „ 646 457
 841 734
 Széchenfalva R-Istvánvölgy „ 637 447
 Györgyháza „ 624 429
 Uj Zichyfalva „ 612 414
 Nagy Margita „ 602 401
 Laudontanya „ 553 351
 *Szivattyutelep „ 545 341
 Bethlentanya „ 535 331
 *Temes-Paulis „ 526 321
 Verseczrét „ 519 314
 érk. Versecz „ 514 308
 érk. Temesvár-Józsefváros „ ind.
 Budapest-nyugati-pályaudv. „ „ 325
 Bázias „ „ „
 Gattaja „ „ „
 Buziás „ „ „
 Lugos „ „ „
 Maros-Illye „ „ „
 érk. Temes-Kubin „ ind.

3. ind. Nagy-Becskerek-Bégapart (1.) érk. 1145 946
 „ Versecz (3.) „ 856
 „ Temesvár-Józsefváros (6.) „ 122 900
 ind. Zombolya (1.) „ 957
 ind. Számos „ 943 514
 Lajosfalva „ 924 464
 érk. Antalfalva „ 905 430
 érk. Pancsova (2.) „ 743 282
 érk. Nagy-Becskerek (2.) „ ind.

4. ind. N.-Becskerek-Bpart (1. 2.) érk. 624 1120 615
 Némét-utca „ 620 1114 641
 Ferencz-József-tér „ 616 1112 637
 Korona-szálloda „ 612 1108 633
 Temesvári-utca } meg-
 Nagy-Becskerek-Vámház. } álló-
 Klekk megállóhely. } helyek
 Klekk „ 608 1104 629
 Katalinfalva „ 604 1100 625
 Katalinfalva megállóhely „ 546 1040 607
 Béga-Szent-György „ 542 1036 603
 Itvarnok-Rogendorf „ 523 1018 544
 Csösztelek „ 517 1007 533
 *Pálmajor „ 506 966 522
 *Jánosmajor „ 449 938 505
 Magyar-Czernya „ 432 920 448
 *Karolinamajor „ 902 431
 *Leonamajor „ 864 423
 Némét-Czernya „ 837 406
 *Juliamajor „ 823 362
 Uj-Zombolya (1.) „ 816 345
 Uj-Zombolya (1.) „ 768 327
 Uj-Zombolya (1.) „ 751 320
 „ Zombolya (1.) „ 781 300
 „ Szeged „ 728 259
 „ Budapest nyugati pályaudvar „ 720 251
 „ Temesvár-Józsefváros „ 455 1146
 „ „ 1035 815
 „ „ 545 153

5. ind. Nagy-Becskerek-Bpart (1.) érk. 1145 946
 „ Versecz (3.) „ 856
 „ Temesvár-Józsefváros (6.) „ 122 900
 ind. Zombolya (1.) „ 957
 ind. Számos „ 943 514
 Lajosfalva „ 924 464
 érk. Antalfalva „ 905 430
 érk. Pancsova (2.) „ 743 282
 érk. Nagy-Becskerek (2.) „ ind.

6. ind. Zombolya (1.) „ 957
 „ Nagy-Becskerek-Bégapart (1.) „ 1145 637 946
 „ Pancsova (2.) (Antalfalván át) „ „
 „ Antalfalva (5.) „ „
 „ Alibunár (4.) „ „
 „ Számos (4.) „ „
 ind. Versecz (3.) „ 856
 ind. Módos (1.) „ 1019 424 805
 *Keresztes „ 1013 416 759
 *Feodor „ 1003 403 748
 Rudna „ 955 353 740
 Gyülvész „ 945 341 728
 Uj Pécs „ 932 325 714
 Parác „ 909 258 651
 Román-Szent-Mihály „ 859 244 641
 Utvin „ 853 237 635
 Szabadfalu „ 846 226 627
 érk. Temesvár-Józsefváros „ 835 210 614
 érk. Szeged „ 455 1146 209
 Budapest nyugati-pályaudvar „ 1035 815 830
 Orsova „ 258 64